

# ԼՈՒՍԱՔԵՐ

Լ Ր Ա Գ Ի Ր



## ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԵՐԵՐՇԱՐԹԻ ՀԻՆԳԵԱՐԹԻ ԵՒ ՇԱՐԱԹ ՕՐԵՐԸ

ՀԱՍՏԷ  
ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ ԼՈՒՍԱՔԵՐ ԼՐԱԳՐԻ  
ԳԱՀԻՐԷ

Administration du journal arménien  
LOUSSAPER

Boîte Postale 868 Le Caire (Egypte)

### ԲԱԺՆԵԳԻՆ

Եղիպտոս Արտասահման

ՈՂՋ ՊՐԶ.

ՇԻԿԻՆ

Տարեկան

100

20

Վեցամսեայ

50

10

Եռամսեայ

25

5

### ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

Նամակ և դրամ զրկել վարչութեան հասցեին:

Չեռագիրները ետ չեն դարձադրու:

Խանութներու համար մասնաւոր պայմաններ:

Խմբագրատունը կը գտնուի Մանուր Փաշա Խալիժ, բրամոսի  
գծին վրայ:

### ԼՈՒՍԱՔԵՐԻ

Օ Ր Ա Ց Ո Յ Ց Ը

28. Ապրիլ 1905

ԺԻՎ. Ք. ՅԻՆԱՆԳ:

Գլխավոր լրագրողը Գրիգոր Կրիստիան  
Խաչատրյանը, որ լրագրող ըլլալով Կրիստիան  
Խաչատրյանը, որ լրագրող ըլլալով Կրիստիան

29. Ապրիլ 1905

ԺԻՎ. Ք. ՅԻՆԱՆԳ:

Բարոյական ունակութեան մէջ  
անձնութեան ամենէն զարգացած  
կ'ստացուի, բայց նկարագրի համար  
ամենէն օգտակարը կը լինի:

## ԱՐՁԱԳԱՆՔ ԿԻԼԻԿԻԱՅԻՆ ՍԱՐԴ ՊԵՏՔ Է

Վառ երեսակայութեան մէջ  
մեծագոյն առնող փայլուն յայտնուն  
հետզհետէ կը յաջորդեն գծադրու-  
թեան մրմունջներ:

Ամենք կ'անցնեն, տարիներ  
կը բոլորին ու կ'իլլիկիոյ գաւառին  
մէջ չը տեսնուի զգալի արդիւնք մը,  
շօշափելի կ'ըլլայ մը որ նորընտիր  
կաթողիկոսին անուան կապաւած ու  
անոր վառքը աւելցուցած ըլլայ:  
Այսպէս կը մտածեն շատեր, և ես  
չեմ գործնաւոր, որովհետեւ ժողովրդը  
գական հոգեւորական հարազատ  
արտայայտութիւնն է անկեղծ ժողո-  
վուրդը կ'երազէ Մովսէսներ, որ ա-  
կընթարթի մէջ ժայռէն ազդիւններ  
հոսեցնեն, կամ ծովուն ջուրը չորցը-  
նեն, ինչպէս հասկցնել որ հրաշքի  
գարեբը անցած են, և ներկայ ժա-  
մանակիս Մովսէսները պէտք ունին  
գրական միջոցներու, այսինքն պատ-  
րաստութեան, և կանոնաւոր և խե-  
ղացի գործունէութեան: Մեր նոր  
կաթողիկոսը, թէ և անթերի չափով  
բարի կամեցողութիւն ալ ունենայ  
գէպի իր հօտը, և կորովի ու իմաս-  
տուն ալ ըլլայ, ինչպէս պիտի  
կրնայ գործել այսպէս սուղ միջոցի  
մէջ, քանի որ իր ստորագրութեան  
պաշտօնները— երեսակներ ժա-  
ռանգաւորներէն կամ անոնց պէս  
վարդապետներէ բաղկացած— ընդ-  
հանրապէս զուրկ են մտքի և սրտի  
այն պայմաններէն որոնցմով կը կա-  
տարուին ազգերու բարոյական վե-  
րածնութիւնները: Ասանցմէ ոմանք,

զեա երեսակայութեան մէջ  
և խիստ ընթացիկ կը միացնեն  
պճնասիրութեան և գոտարճասիրու-  
թեան պէս վարժութիւններ, որոնք ան-  
հաճոյ են մանաւանդ գաւառայինե-  
րու աչքին և անշուշտ անհամաձայն  
իրենց կոչման: Պէտք է խոստովանիլ  
որ այս վարդապետները տեղ տեղ  
օգտակար ծառայութիւններ ալ կ'ը-  
նեն, բայց իրենց լծով ընդհանուր  
ազատութիւնը այն հանգամանքը  
անեցած է որ հիմա մտածող գաւառ-  
կարգէն շատեր չեն համարիր Սոյ  
մէջ ժառանգաւորաց վարժարան  
հիմնելու գաղափարին և անոր տեղ  
կատարելի են արհեստանոց մը:

Կիլիկիոյ մէջ արհեստական,  
ինչպէս և երկրագործական կանոնա-  
ւոր վարժարանի մը օգտակարութիւ-  
նը անմիջապէս է, բայց ես աւելի պատ-  
շաճ և նոյն իսկ ստիպողական կը  
նկատեմ որ Սոյ կաթողիկոսարանին  
կից և մեր գաւառական ամենէն զե-  
ղեցիկ ու լծարմ յիշատակներովը  
սիրելի այդ կեդրոնին մէջ ունենանք  
շնորհով ժառանգաւորաց վարժա-  
րան մը: Ո՛ր Կիլիկիոյ, ո՛ր Կ. Պոլսոյ  
և ո՛ր արտասահմանի հայերը զեա  
լրջօրէն չը մտածեցին և գործնական  
քայլ մը չ'առնին այս պէտքին համար,  
և կաթողիկոսը անհրկամ կ'ապաս-  
տէր բարեբար մը երեսն գոյ ու իրեն  
միջոց ընծայէ հոգեւոր ճեմարան մը  
հիմնելու, ինչպէս որ բրաւ Գէորգ  
կաթողիկոս Ս. Էջմիածնայ մէջ, ամե-  
նէն մեծ ծառայութիւնը ընելով ազ-  
գին և իր անունը անմահացնելով:

Հեռուէն գիտողները շատ անգամ  
կը գտնուին որ Կիլիկիոյ հայերուն  
մէջ կ'օրհնակութիւնը և բողոքակա-  
նութիւնը մեծ ծառայ գտած են:  
Բայց անոնք հաշիւ ըրձած են երբեք  
որ այն օտար գաւառներէն հոգե-  
ւոր պաշտօններուն կամ քարոզիչ-  
ներուն իրաւաւորութիւն կը լծութեան  
և պատրաստութեան համար միջին  
հաշուով գտնէ 1000 ոսկի ծախք և  
զած է, մինչդեռ մերիներուն մեծ  
մասը հազիւ թէ նախապրիմական  
չըլլան բոլորած և ինքնաշխատու-

\* Պայմանով որ վարդապետներու տեղ  
քահանայացւորներ պատրաստէ մեզի: Ծ. Խ.

լծեմա՛ր քիչ շատ բան սորված են,  
գծուարին պայմաններու մէջ:

Այս պարագաներուն ներքեւ  
նորէն գոհացուցիչ է որ Կիլիկիոյ  
ժողովուրդը մեծ մասամբ հաւատա-  
րիմ մնացած է իր ազգային եկե-  
ղեցւոյն, և միւլիմարական է տեսնել  
որ քանի մը կարեւոր կեդրոններու  
մէջ, ինչպէս Ստանա, Մարաշ և մա-  
նասնիք Ս. Երմիակ, վաղուց հիմնուած  
հաւատարմութեան ջանքերուն շնորհիւ  
մայրենի լեզուն և ազգային կը լծու-  
թիւնը պաշտպանուած են:

Նամակիս եզրակացութիւնն այս  
է որ ամեն բանէ առաջ մեզի ՄԱՐԴ  
ՊԵՏՔ Է, ինչպէս որ բոլոր էի ասկէ  
առաջ, և ինչպէս որ պիտի ըսեմ  
միշտ և հանապաղ:

ՊԱՀԼԱԻ

Մէրսին, 25 Ապրիլ:

## ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎՈՅ

Ե. ՆԻՍՏԸ

Գաւառ. Ընդհ. Ժողովոյ Ե. Նիստը  
տեղի ունեցաւ երկուշաբթի օրը:

Վսեմ. Պողոս բաշա նամակով յայտ-  
նած էր թէ անձնական տկարութեան պատ-  
ճառով բացակայ պիտի մնայ: Բացակայ  
էին նոյնպէս Տեառք Պ. Յակոբեան պէյ և  
Կ. Միլլընեան: Քաղ. Ժողովի անդամները  
ամբողջովին ներկայ էին:

Առեանը բացուեցաւ ժամը 3. 30ին,  
նախագահութեամբ Տ. Յարութիւն քահ. Տ. Յ.  
Յակոբեանի, և ատենապետութեամբ Տ. Ե.  
Աղաթօն պէյի:

Նախորդ նիստի ատենագրութիւնը  
կարդացուելով վաւերանալէ ետքը Ժողովը  
խմանալով որ իրեն ունենցիր Խորհրդա-  
տեղին ներկայ գտնուի փափաքողներ կան՝  
որոշեց այս անգամ ալ գոնփակ կատա-  
րել իր նիստը, բայց հաւանեցաւ ընդու-  
նելու երեք պատգամաւորները— Տեառք Ա.  
Յովսէփեան, Գ. Պահլաւ և Շ. Շիւման-  
եան— որոնք պաշտօն ունէին ներկայացը-  
նելու Ժողովրդական հանրագիր մը: Պատգա-  
մաւորները իրենց պաշտօնի մասին բա-  
ցատրութիւններ տալով մեկնեցան, և Ժո-  
ղովը, բերուած հանրագիրն ընթերցումը լսե-  
լէ յետոյ սկսաւ իր գործողութեանց:

Ա. Առաջնորդական խնդիր.

Առեանագիր Տ. Ն. Մալումեան կար-

գաց Պատրիարքարան զրկուած եռանուն  
ցանկը, և ցանկէն դուրս քանի մը եկեղե-  
ցականներու անունները, իր կողմէ ներքո-  
ղելով Տ. Մկրտիչ վարդ. Աղաւունին, որ  
ըսաւ, յանձնարարուած է կարեւոր տեղերէ:  
Աղաւունին ոմանք գիտել տուին թէ Ա-  
ղաւունին վարդապետի մասին պէտք եղա-  
ծին չափ տեղեկութիւն չկայ, և թէ անպա-  
տեհ է անձանք անունի մը վրայ միացնել  
ըսելները: Տեառք Աղաթօն պէյ, Անդրա-  
նիկեան և Թօփալեան հակառակը պնդեցին  
և ձայնակցեցան Տ. Մալումեանին, յայտ-  
նելով որ իրենք ալ նպաստաւոր տեղեկու-  
թիւններ ստացած են անոր մասին: Անոր  
վրայ սկսաւ բաւական առաք վիճաբանու-  
թիւն մը, որու միջոցին զանազան ան-  
դամներու կողմէ առաջարկուեցան Տ. Դա-  
նիէլ Վ. Յակոբեան, Տ. Եղիշէ Վ. Չիլին-  
կերեան, և Տ. Բաբգէն Վ. Կիլիսէրեան:  
Տ. Աւետիս քահ. Շաղոյեան և ուրիշ ան-  
դամներ գիտել տալով ծանօթ անուններու  
պակասութիւնը՝ առաջարկեցին յետաձգել  
ընտրութիւնը, որուն դէմ Առաջ. Փոխա-  
նորդ հայրը ցոյց տուաւ թէ Առաջնորդի  
անմիջական ընտրութիւնը անհրաժեշտ է:

Քառորդ ժամ դադարէ ետքը, կար-  
դացուեցաւ Ս. Պատրիարքէն եկած վերջին  
նամակը որուն մէջ կը յանձնարարուէր  
Առաջնորդի ընտրութիւնը չը յետաձգել:  
Աղաւունին ոմանք դարձեալ առաջարկե-  
ցին որ ընտրութիւնը յետաձգուի, բայց  
հինգի դէմ եօթը քուէով որոշուեցաւ որ  
անմիջապէս կատարուի, ուստի ընտրու-  
թիւնը սկսաւ հետեւեալ հնգանուն ցանկին  
վրայ:

- Տ. Մկրտիչ եպիսկ. Վեհապետեան
- Տ. Բաբգէն վրդ. Կիլիսէրեան
- Տ. Մկրտիչ վրդ. Աղաւունին
- Տ. Դանիէլ վրդ. Յակոբեան
- Տ. Եղիշէ վրդ. Չիլինկերեան

Դադանի քուէարկութեան արդիւնքը  
եղաւ ընտրութիւնը Տ. Մկրտիչ վրդ. Ա-  
ղաւունինի, ինչ քուէով, որուն մէկը Վսեմ.  
Առեանագիրն կողմէ զրկուած բաց նամա-  
կով: Քուէներէն մէկը ձերբակ էր:

Այսպէս, բազմաթիւ Խորհրդակցու-  
թենէ ետքը ընտրութիւնը կատարուած ըլ-  
լալով որոշուեցաւ որ Աղեքսանդրիոյ Թա-  
ղական Խորհրդին հաւանութիւնն ալ առ-  
նուել ետքը քուէարկութեան ելքը հաղոր-  
դուի Ազգ. Պատրիարքարան և նորընտիր  
Առաջնորդին ամսական ոսոճիկը հաշուուի  
դէպի Եղիպտոս շրջանաւ նստած օրէն (\*)

(\*) Այս գաղափարը զոր յիշեցուց



Բ. Հանրագիրք

Նախագլխ կարգադրուած ժողովրդական հանրագրութիւն, զոր 521 ազգայիններ ստորագրած էին, կը խնդրուէր վիճակիս Առաջնորդ ընտրել Գեր. Տ. Եղնիկ Սրբազան Ապահովին: Ժողովականները միահամուռ յայտնեցին որ, առաջարկին փափաքող ըլլալով հանգեալ, անգործագրելի կը նկատեն զայն քանի որ կարելի չէ առանց Սովետանի Պէրաթին Առաջնորդը ընդունել տալ տեղական կառավարութեան, և քանի որ ներկայ պարագային մէջ այդ Պէրաթը ձեռք բերել անկարելի պիտի ըլլայ, ինչպէս որ Այվատեան Սրբազանի օրինակը կը ցուցնէ: Տ. Գ. Թօփալեան առաջարկեց որ Ապահովին Սրբազան իբրեւ հոգեւոր հովիւ կամ Բարոյիչ նշանակուի և այդ առթիւ յիշուեցաւ որ Բաղաճական Ժողովը արդէն որոշած է իր բարձր աստիճանին և իշխանութեան վայել կերպով հիւրասիրել Ն. Սրբազանութիւնը որչափ ատեն որ հոս մնայ: Ընդհ. Ժողովը հաւանեցաւ Բաղ. Ժողովին այդ որոշման:

Գ. Հաշուեքննիչ Թանձնաժողով:

Այս Թանձնաժողովին հրաժարեալ անդամ Տ. Թակոր Պոյաճեանի տեղ նոր անդամի մը, և անկէ զատ երկու անդամներու ալ յաւելումը հարկ դատուելով հետեւեալ կերպով վերակազմուեցաւ Հաշուեքննիչ Թանձնաժողովը, որ քննութիւն պիտի կատարէ 1903 և 1904 տարիներու հաշիւներուն վրայ:

- Տեաքը Առաքել Պէրպէրեան
Ատոմ Արսլանեան
Կարապետ Քէչեան
Համբարձում Պէրպէրեան
Տօքթ. Քէչեան:

Թանձնաժողովը իրաւունք պիտի ունենայ մասնաւոր հաշուակալ մըն ալ ընտրելու և ի հարկին մինչև 20 ոսկի ծախսելու:

Դ. Հանձնա Ասիսի խնդիր:

Հանձնա Ասիսի ժառանգական խնդիրը կարգադրելու համար կազմուած Մասնախմբի անդամները, Տեաքը Ն. Մալումեան, Ս. Դաւիթեան և Վ. Գալփաճեան հրաժարական տուած ըլլալով առաջարկուեցաւ որ այդ գործը ստանձնէ Բաղ. Ժողովը: Թէև Բաղ. Ժողովի Ատենապետ Տ. Գրիգոր Եղիաեան առարկեց այդ առաջարկին դէմ, բայց վերջապէս մեծամասնութեամբ այդ գործը թողուեցաւ Բաղ. Ժողովին:

Ե. Աղեքսանդրիոյ ազգ. խնդիր:

Կարգադրուեցաւ Աղեքսանդրիոյ ներկայացուցչական Ժողովին կողմէ զրկուած երկու նամակները, որոնցմով կը խնդրուէր որ տեղւոյն Թաղ. Խորհուրդը օրինաւորապէս ընտրուի և Գաւառ. Ընդհ. Ժողովին համարատու ըլլայ: Ժողովականները մեծ մասամբ գաղափարին համակիր ըլլալով հանգեալ, նկատեցին որ Աղեքսանդրիոյ թեմը բաւական ատենէ ի վեր անկախ ճանչցուած է Թէ Պատրիարքարանի և Թէ տեղական կառավարութեան առջև, ուստի որոշեցին պատասխանել որ բողոքարկունք:

Տ. Յովհաննէս Տէրվիշեան, արժանի է ընտրեցականութեան, որովհետեւ կրնայ ըլլալ որ նորընտիր Առաջնորդը իր ընտրութեան օրէն սկսած պահանջէ ամակալանները, ինչպէս ըրած էր Սովազեան եպիսկոպոս գանձելով 180 ոսկի, այն ինչ ամիսներուն համար որ Պոլիս անցուցած էր:

ըր ուղղակի Պատրիարքարան գիտեն կամ նոր Առաջնորդին դաւուն սպասեն:

Զ. Տ. Մամբրէ հօր խնդիր:

Տ. Մամբրէ հայր գրաւորապէս իր հրաժարականը ետ առած և նորէն իբր քահանայ պաշտօնավարելու արտօնութիւն խնդրած էր: Ժողովը նկատելով որ այդ հրաժարականին հետ կապ ունեցող խնդիրները Ազգ. Հոգեւոր Իշխանութեան քննութեանը կը կարօտին հարկ չը դատեց հետեւանք տալ խնդրագրին:

Ի. Օր. Մանիսալեանի խնդիր:

Կարգադրուեցաւ Օր. Սօֆի Մանիսալեանի նամակը, որով կը խնդրուէր իրեն համար որոշուած նուէրէն զատ ուրիշ գումարներու ալ վճարումը: Ժողովականներուն լուր արուած ըլլալով որ Օրիորդը վարժարան երթալով իրեն չը պատկանող գոյքեր տարած է, որոշուեցաւ իրեն հաղորդել որ այդ գոյքերը վերադարձնէ և իրեն համար առաջուց նշանակուած գումարը ստանայ Բաղ. Ժողովէն:

Բ. Կալուածոց Տեսչութիւն:

Որոշուեցաւ որ Բաղ. Ժողովը կալուածոց Տեսչութեան համար երկու անդամներ ևս ընտրէ:

Ժողովը վերջացաւ ժամը 9ին:

Յ Ո Յ Յ Ը

Ժողովրդական Հանրագիրքը ներկայացնող պատգամաւորութեան ոյժ տալու համար ժողովարարահին առջեւ երեսունի չափ ազգայիններու համախմբութիւնը պահ մը յատուկ ցոյցի երեւոյթը առաւ: Երկններս կը կատարուէին խորհրդակցութիւններ՝ զուրսն ալ կը շարունակուէին ողբեր խօսակցութիւններ, աղմուկներ և իրքեմն «կեցցէ», «անկցի», «չենք ուզեր» և ատենց նման բացազանչութիւններ, ինչպատ Ապահովին Սրբազանի և ընդդէմ ուրիշ ընտրելիներու Բարեբաղդաբար, այս գրգռումը ծանր հետեւանքներ չունեցաւ:

— Կ'իմանանք որ Սարգիս Փափազեանի մահուան առթիւ ամբաստանուած Միքայէլ վարդապետ, եղբորդի Տ. Մամբրէ հօր, երեք տարուան բանտարկութեան դատապարտուած է երկուշարթի օրը: Վճիռը անխնայեցնելի է:

— Գեր. Տ. Եղնիկ Սրբազան Ապահովին երկու օր առաջ մեկնեցաւ Աղեքսանդրիա, Չատկի առթիւ հոգեւորապէս միխթարելու համար տեղւոյն ազգայինները:

— Վեհ. Հայրապետ Բաղ. Ժողովի հասցէին ուղղուած կոնգակով մը հաւանութիւն կը յայտնէ որ հոգեւոր պաշտօնի համար Գահիրէ հրաւիրուի Տ. Մեսրոպ Բնյա-Միլեան, որ հիմա Բարիզ կը գտնուի:

— Կը լսենք որ նոր վարժարանին համար տեղ մը պիտի գնուի Թէփիկիյէի կողմը: Եթէ չենք սխալիր՝ Ընդհ. Ժողովը որոշած էր Սփոյնի, Շարա Ապտիւ Աղիի, կամ Շարա Մուհամմէտ Ալիի շրջանակներուն մէջ տեղ մը գտնել:

\* Օր. Մանիսալեանի անտեղի պահանջկոտութիւնը դատապարտելով հանգեալ իբր արգարութեան պարտք կը յայտնենք որ վարժարանին սեփական գոյքեր տարած ըլլալուն լուրը ճիշտ չէ, ինչպէս որ ստուգեցինք Տնօրէն Տիար Սեթեանէն: Չեղարգործ քարտէս մը կայ եղեր միայն որ կրնայ վեճի նիւթ ըլլալ: (Ծ. Խ.)

ՊԱՏՃԷՆ, ՀԱՆՐԱԴԻՐ-ԽՆԴԻՐԱԿՐԻ

Վսեմափայլ Պօղոս բաշա Նուպար Ատենապետ Պատկ. Երեսփ. Ժողովոյ Գաւառ. Վարչութեան Հայոց Էդիպոտտի: Ի Բաղաճիս

Վսեմափայլ Տէր Նախագահ, Ստորագրեալքս՝ Գահիրէնայի Ազգայիններ, նկատելով որ ժամանակէ մը ի վեր Էդիպոտտի Առաջնորդական ամբողջութիւնը մնացած է և նկատելով որ Պատկ. Վարչութիւնը ալ իր անդամներէ նիստէն սկսեալ Էդիպոտտիայուն այդ կարեւոր պաշար իր նկատառութեանը առարկայ ըրած է, կը փութանք ներկայ հանրագիրքը Ձեր Վսեմութեան և Պատկ. Ժողովոյ ուշադրութեանը ներկայացնել որ թարգման կոնգնելու կողուած է անկեղծ զգացմանցը Էդիպոտտիայուն, տարիներէ հետէ անոնցմէ փայտայուած:

Եթէ Պատկ. Վարչութիւնը բարեհաճի Առաջնորդարանիդ հինգ տարի առաջուան թղթածրարները աչքէ անցունել, հոն պիտի հանդիպի բազմաթիւ ստորագրութիւններով ծածկուած հանրագրի մը, որուն նպատակը եղած է խնդրել օրուան Ազգ. Իշխանութիւնները ներկայացնող վարիշներէն՝ որպէսզի Գեր. Տ. Եղնիկ Էպիսկոպոս Ապահովին Էդիպոտտի վիճակին Առաջնորդական պաշտօնին կոչուի:

Կը կարծուի թէ, սակայն, յիշեալ թուականներուն պաշտօնավարող Ազգ. Երեսփ. Ժողովոյ անդամք նոյն ատենուան քաղաքական հանգամանքները և անոնցմէ առաջ զաւրիք զանազան դժուարութիւնները ի նկատի ունենալով անհետեանք թողուցած են վերոյիշեալ հանրագրին պահանջը:

Եթէ մեր վերոյիշեալ կարծիքը իրականութեան արձագանքն է այսօր՝ ինչպէս Պատկ. Ժողովոյդ բոլոր անդամներուն ալ ծանօթ է, Նորին Գերապատուութիւն Տ. Եղնիկ Էպիսկոպոս Ապահովին բարեպատեհ ուղեւորութեան մը հետեւանք քաղաք կը գտնուի. ըսել է ամեն երեւակայական խոշորոտ բարձուած կարելի է նկատել և միայն Պատկ. Ժողովոյդ ազգօգուտ և բարեացակամ տնօրինութեան կախեալ է Նորին Գերապատուութեան ընտրութիւնն յառաջնորդութիւն Էդիպոտտի վիճակին:

Սրբան ալ Պատկ. Ժողովոյդ համար նկատելի կէտ մըն է Նորին Սրբազանութեան պատահական ուղեւորութիւնը Էդիպոտտի միւս կողմէ ստորագրեալ ազգայնոցս համար ալ գահունակութեան առիթ մըն է օժտել Էդիպոտտը կարող և ձեռնհաս Առաջնորդով մը, յանձին Նորին Գերապատուութեան Տէր Եղնիկ Էպիսկոպոսի՝ որուն բարեմասնութիւնները և յստկութիւնները արդէն հոշակուած են:

Որո՞ Վսեմափայլ բաշա և Պատկ. Երեսփոխանք, յուսալով թէ սոչն երկրորդ անգամ ստորագրեալքս զիմումը՝ որ Ազգային անհատներու սեփական Օրինական իրաւունքը վայելելու բազմ ունինք, լսելի պիտի ըլլայ և արժան պիտի տնօրինուի:

Կը փութանք յայտնել մեր ակնածանքը և կանխանութ շնորհակալեաց հաւատարմքը:

Գահիրէ 3 Մայիս 1905

Հանրագիր-խնդրագրի այս պատճենը

խակալանին յար և նմանը ըլլալուն առ ի հաստատութիւն կ'ստորագրեմք:

Ի Դիմաց կարգադիր Թանձնախմբի, ԿԻՐԱՆՈՍ ՇԱՀՐՈՋԵԱՆ

5 Մայիս, 1905, Գահիրէ:

Պ. ՍԻՆԱՆԵԱՆԻ ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԵՍԸ

Անցեալ շաբաթ երեկոյ, Էդիպէի թատրոնին մէջ տեղի ունեցաւ Պ. Բրօքէսօր Յ. Սինանեանի նուագահանդէսը:

Թատրոնը բաւական լցուած էր հայ և օտարազգի երկսեռ հանդիսականներով:

Պ. Սինանեան, ամբողջ երեկոյ ընթացքին, հաւասար արուեստագիտական կարողութեամբ ու վարպետութեամբ, առանց երբէք նօթատետրի, նուագեց թէ ջութակի և թէ դաշնակի վրայ, զեկամարելով միւսնոյն ժաւանակ երաժշտական խումբը, որով տաղանդաւոր հրիտասարդը արժանացաւ բուն ու երկարատեւ ծափահարութիւններու:

Հանգէն սկսուեցաւ Պ. Սինանեանի հեղինակած մէկ զուարթ, ստատուտն օքաղցրահնչիւն քայլերգով, որ նուիրուած է Բ. Խտիւր Սպարո Հիմի փաշային, անոր գահակալութեան 13րդ տարեդարձին առ թիւ:

Յետոյ, Պ. Սինանեան դաշնակի վրայ Շամիսաւէն լուրջ կտոր մը նուագեց, և ապա Բիռնիյի «Լիւսի Տը Լամէմուտ»է՛ հատուած մը ձախ ձեռքով, բայց այնպիսի համարձակ վարժութեամբ, որ երբէք ձախ ձեռքի տպաւորութիւն չէր թողուր, և թէ Լսողը կը կարծէր որ մի գոյգ ճարտար ձեռքեր կը նուագէին այդ դժուարին հատուածը:

Մասնէի Հերովիկատայի՝ «Խաբուսիկ Տեսիլ» երգէն յետոյ, զոր դաշնակի ձայնակցութեամբ երգեց Պ. Օղոստինոսեան, Տիկ. Պալեան և Պ. Սինանեան զոյգ դաշնակներու վրայ նուագեցին Սին Սանի «Բօլոնէզ»-ը, և Տիկ. Պալեան մեզ զգացնեալու թէ պատիւ ունինք տեսնելու յանձին իր՝ կատարելագործուած դաշնակահարուհի մը, իսկապէս արժանի՝ ամեն գովեստի:

Նուագահանդէսի առաջին մասը վերջացաւ Չուհանեանի «Օլիմպիա» (Սրբա՛ Բ. ողբերգ.) Օրէրայի տպաւորիչ նախերգանքով, որ Պ. Սինանեան յարմարեցուցած է երկու ձեռքով դաշնակի և փոքրիկ երաժշտական խմբով նուագելու համար: Ինչպէս իմացանք՝ այդ գործը Պ. Սինանեան տպել տալով Պոլիս՝ անոր նիւթական ամբողջ արդիւնքը յատկացուցեր է ինչպատ ողբացեալ Չուհանեանի գերեզմանին վրայ մահարձան մը կանգնելու նպատակին՝ որ արդէն շուտով իրագործուելու վրայ է:

Հանդէսի երկրորդ մասի առաջին տեղը գրաւած էր Պ. Սինանեանի յօրինած յուղարկաւորութեան քայլերգը, որ իր համաչափ, մեղմաղձոտ հնչիւններով խորագրեցութիւն գործեց ներկաներուն վրայ:

Եւ երբ Պ. Նէյրուզ իր մեղմ, ախորժալուր ձայնովը երգեց Չուհանեանի «Գարուն» և Քարա-Մուրադայի «Կոռնկ» ներդաշնակուած երգերը, Պ. Սինանեան այս անգամ հանգէն եկաւ Մօսքովսքիի Concert ի Մեծ Վալսով որմէ ամբողջ 19 երեսներ նուագեց դաշնակի վրայ՝ հեղինակաւոր դժով:

Իսկ Հանս-Սթիքի Concertino-ն ալ յարգելի Բրօքէսօրը ամեն ջուրկով վրայ:



իր ճկուն, ջղուտ մասներով՝ բուռն զգացումներով այնպիսի թրթռուցներ ու յուզումներ արտայայտեց, որով շեշտեց իր տաղանդի բարձրությունը, և հիացում պատճառեց ամենքին:

Այսպիսի օգոստինոսեան կրկին երևալով, վերադարձավ «Տոն Գառն»-ին կտոր մը երգեց, ցոյց տալով որ արդարեւ ունի մշակած ձայն, ճաշակ, և երգելու մեծ ընդունակություն:

Երեկոյթին վերջաբանը կազմեց վեպիկը՝ Ուրիշի մեծ զուգերգը, որ Տիկ. Պալեան և Պ. Ուրիշեան կրկին դաշնակներով վրայ նուագեցին, նախորդին նման փայլուն յաջողութեամբ:

Երբ հասարակությունը, գեղեցիկ արպաւորութեամբ լցուած, դուրս կ'ենէր թատրոնէն, Հայկական «Ֆինար» խումբը որոտուն քայլերով մը հաճոյալի անակնկալ մը պատճառեց:

Բայց թատրոնէն գեղեցիկ տպաւորութեամբ մեկնող երաժշտասէր հասարակութիւնը մտքէն իսկ չանցուց թէ պէտք էր յիշատակ-ընծայով մը յարգել երիտասարդ արուեստագետին, և պատուել Տիկ. Պալեանին՝ ինչպէս որ հարկն էր:

Բարոյական գնահատութեան այդ դորձական ապացոյցը, որ զլացուեցաւ թերութիւն մ'էր...

Ս. Մ. ՆՈՅՆԿԵԱՆ

ԱՄՈՒՐԻԻ ՄԵՐ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ԹԻՒՆՆԵՐԸ

(ԼՈՒՒ ԼՈՅՊԱՐ)

ԵՐԲ ՊԵՏԷ Լ. ԱՄՈՒՄՆԱՆԱԼ

(Շար. նախորդ թիւէն)

Գատի միջոցաւ ամուսնալուծութիւնը պատճառ կ'ըլլայ թէ դրամ կորսնցնելու և թէ արժանապատուութիւն զոհելու. անիկա հայրենական կալուածները կը փճացնէ և ընտանեկան անունը կ'աղարտէ. եղբայրները քոյրերէն և ծնողքները զաւակներէն կը բաժնէ, թէ ձերբերու և թէ երիտասարդներու սրտերը կը վիրաւորէ, և թէ եւ տխուր է ընդունիլը՝ դրացիներու նախատինքը և ծաղրանքները կը հրաւիրէ. Այսպէս հանրային նախատինքը կ'աւելնայ անձնական ֆէստին վրայ: Եւ լիովին կը հաւատամ որ երջանկութեան համար կաթոլիկութեան բրած ամենէն լաւ բանը անքակտելի միակցութիւնը պաշտպանելն է:

Եզգային բարոյագիտութիւնը կը սովորեցնէ թէ լաւ հանգամանքներու ներքեւ եղած ամուսնութիւնները, անձնական և ընդհանուր բարօրութիւնը կ'աւելցնեն. Ուրեմն ինչպիսի ամուսնութիւնները քաջալերել, իսկ վաղաժամ կամ անխորհուրդ ամուսնութիւնները արգիլել պէտք է:

Մարդուն միտքը և մարմինը միանգամայն պէտք է կատարելապէս զարգացած ըլլան այնպիսի կարեւոր բալլ մը առնելէ առաջ. Ստացական և կամ ժառանգական հիւանդութիւններուն նոցաներուն, կարօտեալներուն, ռեւմատիզմներուն և զեռահաս երիտասարդներուն պէտք է արգիլել այն պայմանագիրը զոր չը պիտի կրնան պէտք եղածին պէս դորձադրել. Ազգը, այսպիսի ընկերութիւններու արգիլումով պիտի օգտուի: Այս սահմաններուն մէջ ամուսնանալը պէտք է նկատել ռճիր մը մեր հանրապետութեան դէմ:

Վերջապէս ըսան տարեկան անկուտի երիտասարդ մը ինչ իրաւունք ունի իրեն հետ կենակից մը կապելու ցմահ: Ինք թերեւս անկարող է նոյն իսկ ինքզինքը պահել. թերեւս դեռ բեռ մըն է իր ծնո-

ղացը ուսին: Միթէ անդթութիւն չէ օրինական դրոշմ տալը երկու չափահասներու և ապագայ մանուկներու թշուառութեանը:

Ի բաց առեալ ամուսնութիւնը, ուրիշ ամեն պայմանագրութիւններու մէջ, ըստ ծառայի և տիրոջ միջեւ, ըստ հողատիրոջ և վարձակալի միջեւ, երկու կողմերը կըրնան առհասարակ, իրենց ուղած իրաւունքները և պարտքերը որոշել: Այսպիսի պարագաներու մէջ օրէնքը միեւնոյն ատեն կը միջամտէ երբ պայմանագիրները լուծեն իրաւունքներու և պարտքերու մասին. բայց զայով ամուսնութեան օրէնքն է որ կ'որոշէ ամեն իրաւունք և պարտականութիւն: Ինչո՞ւ համար ուրեմն օրէնսդիրները, աւելի առաջ չեն երթար, սահմանելով ամուսիններու պարտականութիւնը և արգիլելով այն միացումները որոնց վախճանը մի միայն տառապանք պիտի ըլլայ: Մեր օրէնքները, անկուտի երիտասարդի մը ամուսնութիւնը սխալ չեն համարիր, բայց ոչինչ զիս կըրնայ արգիլել զայն յիմարական կոշիկէ:

ժողովուրդը աւելի արագ կ'աւելնայ կոր քան աշխարհի սննդանիւթը: Հետեւաբար շատ մը միացումներ աղբիւրներ են այնպիսի գործախտութիւններու որոնք ամուսնութեան ժամանակէն շատ ետքը պիտի գան: Բնութիւնը առատօրէն կը սփռէ կենանքի հունտերը: Եթէ անոնց ամենքն ալ աճելու միջոց ունենային՝ մէկ քանի դարէն շատ մը աշխարհներ պիտի լեցնէին: Բոյսերու և անբան կենդանիներու աճումը կ'արգիլուի տեղոյ և սնունդի պակասութեան պատճառով: Գալով մարդկանց՝ անոնց աճումը կրնար խոհեմաբար արգիլուիլ օրէնքով: Հակառակ պարագային՝ անօթութիւնը սահմանափակիչ օրէնքի մը տեղը պիտի գրաւէ ուշ կամ կանուխ:

Գիտուններ հաստատած են որ, աշխարհիս բնակիչները, ընդհանրապէս չըլլան 25 տարին անցած մը թրով կը կրկնապատուին: Միթէ երկրագործական արտադրութեան զարգացումը միեւնոյն համեմատութեամբ է որ տեղի կ'ունենայ:

Իր դարման թերեւս գաղթականութիւնը առաջարկուի, բայց ասիկա՞ դուռութիւնը ժամանակի մը համար յետաձգել ըսել է: Կարելի՞ բան է որ Եւրոպացիները դեռ աւելի երկար ատեն Միացեալ Նահանգները գաղթեն: Եւ երբ Ամերիկայի երեւութապէս անսահման թուող արեւմտեան ընդարձակ դաշտերը բանջարանոցներու բաժնուին, ինչպէս Հոլանտայի և Պէլճիայի մէջ, այն ատեն ո՞ր պիտի գաղթեն Ամերիկացիները:

Ինչ պիտի պատահի երբ ծայրայեղ բազմամարդութեան դէմ պատնէշները բարձրանան: Միթէ պատերազմը, սովը և ժանտակուտը չը պիտի գան հին օրերուն պէս ծակելու ազգային մարմնոյն ուռուցքը:

Փիլիսոփայի մը քննութեանց նպատակակէտը պէտք է ըլլայ ապահովել երջանկութիւնը, ցուցնել յառաջդիմութեան և զարգացման իրական կարելիութիւնները և ոչ թէ կենաց դժուրակ իրականութիւններէն անջատ, մտածին տեսութիւններու և օգալին երազներու մէջ խորասուզուիլ: Պիտի թոյլ տրուի՞ ինչ շատ մը մարդկային թըշուառութեանց դէմ դարման մը ներկայացնել: Մեր երկրին (Ամերիկայի) մէջ ծայրայեղ բազմամարդութեան ցաւալի հետեւանքները արգիլելու, կամ գոնէ ուշացնելու համար, պէտք է արգիլել հիւանդներուն, ռեւմատիզմներուն, և ըսան և հինգ տարե-

կանէ վար երիտասարդներուն ու չքաւորնե, որուն ամուսնութիւնը:

Անդ. Թարգմ. ՎԱՀԱՆ ԵԱԳՈՒՊԵԱՆ

ՀԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Վարչապետ, 8 Մայիս: Հակասեմական ատաղիկ զգացում մը կը տիրէ հոս, որովհետեւ հրեայ խանութպանները և կառավարները չեն միաբանիր ընկերավարականներուն: Լաւագոյն քաղաքացիները կ'առաջարկեն թեան խորհուրդ կուտան բնութիւն մը բանալու Մայիս մէկի խոսովութեանց վրայ, որպէս զի միտքերը հանգարաւին:

Լոնտոն, 8 Մայիս: Թայմզ կ'իմանայ թիւիւնէն որ ճարտի մէջ հետզհետէ կը ստատկանայ զայրոյթը: Սենէն մեղմ լրագիրներն ալ կը յայտարարեն թէ Ֆրանսա դործականապէս զենք տած է ճարտի դէմ, և Միգլիա կը պարտի երբորդի մը միջամտութիւնը արգիլելու: Թայմզ կը թէ Ֆրանսայի համար ողբալի սխալ մըն է հարեանցի նկատողութեան առնել ճարտի գանդառները: Մինչ մէկ կողմէ ամեն բան կըլլայ երկու երկիրներու համաձայնութեան խզումը արգիլելու: Ֆրանսա պէտք է յիշէ որ Միգլիա պարտական է կատարելու ճարտի հանդէպ իր խոստումները:

Բեդրսպուրկ, 8 Մայիս: Նէվադի նուակայրին տոմարը շատ քիչ էր անցած դիշերուան կրակէն փճացան: Ուրիշ վեց հատը մասամբ փճացան:

Չոր. Լիւիէվիլ կը տեղեկացնէ որ ամուսն Նին ճարտական հեծեւորը անցած դիշերուան կրակէն փճացան: Ուրիշ վեց հատը մասամբ փճացան:

Լոնտոն, 7 Մայիս: Գրամական հրադարակները թոյլ են միջուկային կոյտ թեան և թայմզի յոգսածին պատճառով: Կը կարծուի որ Լորտ Լէնգուտուն ծանր գիտողութիւնները երբէք է Ֆրանսայի, խիստ չեզոքութիւն մը պահելու պէտքին մասին: Ճարտի գանդառները զլխաւորաբար անոր համար են որ Ռուսական նաւատորմը չեզոք ծովերգերներէն պարէն և միմեք կ'ստանայ:

Բարիկ, 8 Մայիս: Կառավարութիւնը պաշտօնապէս կը յայտարարէ որ Հնդկա-Չինական իշխանութեանց խիստ հրամանները զրկած է չեզոքութիւնը յարգելու:

Պերլին, 9 Մայիս: Եկեղեցական լրագրի մը մէջ հրատարակուած է կոյսեր մէկ ճառը Նաւային նորակոյ զօրքերուն ուղղուած, որուն մէջ կայսրը ըսած կըլլայ թէ կը վախճայ որ մի գուցէ անտատուածութիւնը մանէ Գերման բանակին մէջ, որով սը մը պատմուի, ինչպէս Ռուսիա կը պատմուի հիմա ճարտնէն, որ կը գործէ Ռուսիայ մէկ պատահաւին պէս, ինչպէս էին Ռուսիա և Նաւայէն:

Գանտու Ռիթի (Միաց. Նահանգ) 9 Մայիս: Ռուսական մը հիմնադրատակ ըրաւ 120 ոտը լայն տարածութիւն մը, Մարքիթ քաղաքին մէջ կողմէն միւսը: 24 սպաննուած և 35 վիրաւոր կան:

Բարիկ, 9 Մայիս: Ֆրանսա պաշտօնապէս հրամայեց արգիլել Ռուսիայի վեցերի և Նեպոկաթի նաւաւարներուն միացումը Հնդկաստան կան յուրերուն մէջ:

Բեդրսպուրկ, 9 Մայիս: Ներքին Գործոց նախարարութիւնը ծրարագիր մը պատրաստած է տեսակ մը խորհրդարանի, որ երկու մաս պիտի ունենայ: Ստորին խորհրդարանը պիտի ունենայ 350 ընտրուած երեսփոխաններ: Վերին Պետական արդի խորհրդէն պիտի բաղկանայ:

ՃԱԾԱՐԱՆ ՄՈՆԹԱԶԱ

ՈՒՐԵՒԼ ՊԵՐՔԱԹ ԹԻՒՆ 68

Մ. Լ.Ա.ՉԻՆԵԱՆ Ա. ՔՕՈԱԹԼԻ

ԱՌԱՋԱՆԱԿԱՆ ԽՈՂԱՐԱՐ

Այս ճաշարանը բացուած է Գա. հիւրէի կեդրոնական թաղերէն մէկուն մէջ, և պատրաստ է գոհացում տալու ամենէն փափկաճաշակ յաճախորդներուն:

Անգամ մը այցելեցէք և փորձով պիտի տեսնէք որ այս ճաշարանը, համեղ և մաքուր կեւակուրներով և կանոնաւոր սպասարկութեամբ կը մրցի առաջնակարգ ճաշարաններու հետ: Ընտանիքներու համար կը յատկացուի մասնաւոր սենեակ: Գիշերը ձեր ենթադրածէն աւելի չափաւոր պիտի գտնէք: (31)

ՍԱԿԱՐԱՆ

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| Երեկ երկուսն ժամը 1 րէ փակուած        |                |
| Լ.ԿԻՐԵԱՆԸ ԳԱՆՔ                        | Ա. Ո. 13 1[2]  |
| Նէշնէլ                                | 27 13[16]      |
| »                                     | »              |
| »                                     | »              |
| Բասա տի Սթընթոն                       | 180            |
| Պանք տ'Ալթէն                          | 117            |
| Տէլթա Լայթ                            | Ա. Ո. 13 5[11] |
| Հելուան                               | 28             |
| Լօ Թիւրք                              | Ֆրնք. 134      |
| Ռամէ                                  | Ա. Ո. 8        |
| Տիֆըրտ Տէլթա                          | 16 1[4]        |
| Աւեքսանդրիա Նիւ Բիւ.                  | 16 1[8]        |
| Գահիթէ                                | » » Ֆր. 1150   |
| Թանթա                                 | » » Ա. Ո. 28   |
| Տաիթ Սանիյէ                           | 28 3[4]        |
| Բրէտի Ֆոնսիէ աքսիօն                   | Ֆր. 819        |
| » » օպիկասիօն հին                     | » » 323        |
| » » » նոր                             | » » 272        |
| Պեհերա                                | Ե. Ո. 42 1[2]  |
| Տէլթա Լէնտ                            | 2 5[8]         |
| Ռոթտան                                | 6 3[16]        |
| Իծիքըն Մարքիթ                         | 1.2.3          |
| Նընկովիշ Հօթէլ                        | 10 3[8]        |
| Բրաուն Պրիւրէրի Աղեքս. Ֆր.            | 215            |
| » » Գահիթէ                            | 431            |
| Բօթըն միլ                             | Ա. Ո. 0.5.3    |
| Սոլթ Էնտ Սոտա                         | 1.13.3         |
| Չիմէնթօ                               | 81             |
| Սթիւինկ                               | 15.16          |
| Անկօ- Ամերիգըն Նալլ                   | 5 11[16]       |
| Մէնգալէ                               | 4 7[8]         |
| » Տիֆըրտ                              | Ե. Ղ. 90       |
| Թրամիլէյ Աւեքս. Բրիվ.                 | 182            |
| » » Տիֆիտանտ                          | 360            |
| ԲԱՄՊԱԿ                                |                |
| Լիվրթօ. Մայիս 8                       |                |
| Օրուան վաճառումը                      | Զեդ. 8000      |
| Որքէ՝ Եզդապուկանք                     | » 400          |
| Յաւ. Օգա.                             | » 4.18         |
| Հօգա. Նոյեմ.                          | » 4.23         |
| պատրաստը                              | » 4.34         |
| ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԲԱՄՊԱԿ                      |                |
| Խոտիվէն. Պուրս. Աղեքսանդրիա, Մայիս 10 |                |
| Նոյ. 1905 Ի                           | Բեդ. 12 8[4]   |
| Յաւ. »                                | » 12 10[16]    |
| Մայիս »                               | » 14 2[32]     |
| Յաւ. »                                | » 18 —         |

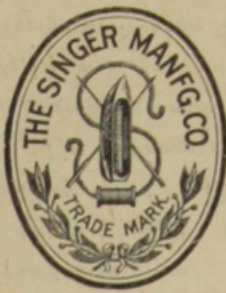




# ՄԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Կեդրոնատեղի՝ Պրիսթոլ հովիտի գիմն. մասնաճիւղ նոր Պաղարի գիմն.  
Գ. Ա. Հ. Ի. Բ. Է.

Բարիկի 1900ի Յուլիանդէսին մէջ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՑԱՆԱԿ - Աշխարհի ամենէն Մեծ վարձատրութիւնը փոխարկաց ձրի կը զրկուի մեր Յուլիանդ ամեն լեզուէ:



Իւրաքանչիւր Սինգլըր մեքենայի վրայ փըն-  
տեղ այս վաճառանիշը (marque),  
ՔՍԱՆ ՄԻԼԻՈՆ մեքենաներ սպառած:  
Սինգլնագործի ձրի դասեր և մեքենաներու  
ձրի նորոգութիւն գնողներու տան մէջ: Վճար-  
ման գիւրութիւններ: Սինգլըր կարի մեքենան  
ըր աշխարհի լաւագոյններն են: (29)

## Հ. Ի. Թ. Ի. Զ. Ե. Ա. Ն. Ե. Բ. Ն. Կ.

Ա. Մ. Ե. Բ. Ի. Կ. Ե. Ա. Ն. Ե. Բ. Ն. Կ. Ե. Բ. Ն. Կ.

Ք. Ա. Մ. Ե. Բ. Ի. Կ. Ե. Ա. Ն. Ե. Բ. Ն. Կ. Ե. Բ. Ն. Կ.

Ք. Ա. Մ. Ե. Բ. Ի. Կ. Ե. Ա. Ն. Ե. Բ. Ն. Կ. Ե. Բ. Ն. Կ.

Լուսանկարչութեան բոլոր ճիւղերը մասնաւորապէս ուսումնասիրած  
ըլլալով յԱմերիկա՝ այժմ՝ հաստատուած է քաղաքս:

Մեծ խնամքով կը պատրաստէ ամեն տեսակ պատկերներ՝ փայլուն և  
անփայլ (glacée et mate):

Նոյնպէս կը շինէ պատկերներ Բախճապակիի վրայ, ունաւոր և  
Մանրանկար պատկերներ (miniature) պոչի և կոճակներու համար:

Լուսանկարներ կը մեծցնէ ձեռքով և մեքենայով, (agrandissement):

Լուսանկարչական գործիքները և պիտոյքները, որ ուղղակի Ամերի-  
կայէն բերած է, արհեստին ամենափերջին կատարելագործութեանց հա-  
մեմատ շինուած են, և որոց նմանը հազուադիւր է այս երկրին մէջ:

Ծաճախորդները գոհացնելու համար ո՛ր և է ջանք չը խնայուիր:  
Նկարչատունը բաց է առաւօտեան ժամը 8էն մինչև երեկոյեան ժամը 6:

### ԾԱԽՈՒ ԳՐԲԵՐ

Լուսաբերի խմբագրատան մէջ:

Դր. ողջ

Ֆրանսահայ նոր Բառագիրը  
պատկերազարդ, ուսումնական և  
սինեան, երկու հատոր

100

History of Armenia. by  
N. Ter Gregor: (Պատկերա-  
զարդ Հայոց Պատմ. անգլի-  
երէն)

15

Լուսինեանք, Մերիք Ս.  
Դասիք Բեկ

5

Կիւրոս Կղզի Բակոյարան

5

Լուսաբեր Հաւաքածոյ,  
Ա. Պրակ,

2

Մի Տեսութիւն Կիլի-  
կիոյ Հայկական իշխանութեան  
վրայ, Բակոյարան

12

Քարոզներ, Բարգև Մ.  
Վարդ. Կիւրեղեանի

10

Կոլոտ Բովհաննէս Պատ-  
րիարք, Եոյն հեղինակին

13

Ծովք-Տուրք և Հոռմ-  
կայ. Եոյն հեղինակին

7

Բառգիրք Հայերէնէ Քրան-  
սերէն, Գ. Լուսինեան

50

Տպագրուած ի Բարիկ:

Այս բառարանը որ հիմայ գրե-  
թէ սպառած է կը գտնուի մեր քով:

### ԳՐԻԳՈՐ Կ. ՏԱՄԿԱՃԵԱՆ

Պեճն - Է. Լ. - ՍՈՒՐԷՆ, ԳԱՀԻՐԷ

Վաճառատուն կոչիկի վերաբեր-  
եալ ամեն տեսակ ապրանքաց և պատ-  
րաստ կոչիկներու: Նաեւ չափու վրայ  
կը պատրաստէ արանց, կանանց և  
տղոց համար նորաճաշակ կոչիկներ  
չափաւոր գներով:

### ՏԳԹ. ՇԻՐԻՆԵԱՆ

Պոլիս և Քաւառներու մէջ քսան

տարուան փորձառութենէ ետք, այ-  
ժմ՝ հաստատուած է Քահիրէ Մուս-  
քիի նոր մզկիթին փողոցը (կամի  
Ազապան) թիւ 8, և հիւանդներ կըն-  
դունի ամէն օր առաւօտան ժամը 9-10  
և կէսօրէն վերջ 3-5:

Մասնագիտութիւն ներքին և  
տղայոց, և ծննդական գործարաննե-  
րու հիւանդութեանց:

Վկայեալ աղքատներու ձրի դար-  
մանում: Հիւնդարթի օրերը կէս օրէ  
վերջ ձրի դարմանում՝ ամենուն հա-  
մար: Ի գիւրութիւն յաճախորդաց  
ի հարկին գիմել Կ. Պոլսոյ գեղարանը:

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԱԿԱՆ ՏՈՒՆ

### ՃԻՎԱՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

Négociants - Commissionnaires

Պեճն - Է. Լ. - ՍՈՒՐԷՆ

Գ. Ա. Հ. Ի. Բ. Է.

Ֆոնդոսերու ԳՈՒԼԵՆԻ ԴԻՄԱՑ

ՄԱՍՆԱԿՈՐ ձրի, ԸՄՊԵՆԻԲԵՐՈՒ

Jph. Etournaud & Cie  
Cognac  
Ժողով Էթուրնաճ և Լեզ. Գոնեպ:  
L. Bézagu & Cie  
Bordeaux  
Լ. Պեղակի և Լեզ.  
Պոնսո:  
Garnier - Chevrier  
Meursault  
Կանոնի և Շըվալիէ, Մեթուզոլ:

Ընդհանուր ներկայացուցիչ  
Եգիպտոսի համար:

## ՏՕԳԹ. Ի. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ

ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

ՇԱՐԱ ՔԱՄԵԼ, ԹԻԻ 3. ՇԵՓԸՐՏՍ ՀՕԹԵԼԻ ԴԻՄԱՑԸ

— ԳԶԶ —

Կը դարձանէ ախոյի և լինտերու ախն  
տեսակ հիւանդութիւններ, ելքորտիւն և ու-  
րիշ միջոցներով, ըստ նորաշոյն և կատարե-  
ագործեալ դրութեանց:

Կը պատրաստէ ուղիւ ախոյի և կա-  
մրջակներ (travaux aux ponts et couronnes)  
որոնք առանց արհեստական քիմքի և առանց  
ամրացուցիչ լծիկի (crochet) կ'ազազոյնն ար-  
հեստական ախոյներու տոկոնութիւնը և տե-  
ականութիւնը:

Նոյնպէս՝ կը պատրաստէ քաւառէ լինտե-  
րով ախոյներ, և առանց ցաւի կը քաշէ վնասուած ախոյները, լինտե-  
րու կամ ընդհանուր ջիւղերու վայրկեանական լծառութեամբ:  
Ծաճախորդները կընդունի ամեն օր, առաւօտան ժամը 9էն—իրիկուան 6ը:

BANQUE E. MÉLIDÈS

ԴԻՄԱՍՏՈՒՆ

### Է. ՄԵԼԻՏԵՍ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ ԱԹԵՆՔ

ՄԱՍԱՆՃԻԻՆ

Միջաքանդրիս և ի Քահիրէ

Ի. Մելիտէս Դրամատուրը կ'ըն-  
դունի զրամի աւանդներ տոկոսի  
հետեւեալ սովորով:

Տեսութիւն 4 0|0

Մէկ ամսուան 4 1|4 0|0

Երկր 4 1|2 0|0

Վեց 5 0|0

Մէկ տարուան և աւելի

պայմանաւածով 5 1|4 0|0

Փոխառութեան գործողութիւն-  
ներ արժէթուղթերու վրայ, բացում  
ընթացիկ հաշիւներու: Առաջին կար-  
գի արժեթուղթերու արժէքին հա-  
րիւրին 90էն մինչև 95 կանխավճար:  
Սակարանի գործողութիւններ, առ  
և ծախ բաղադրութեան: Կորոննե-  
րու գանձում:

Գահիրէ, Էլ-Մագրապի փողոց,  
Խամաիլիէ:

### ՎՍՐԴԱՆ-ԹՈՐՈՍ

ՊԱՋԱՐ ՍՈՒՐՈՒՐԻ ԹԻԻ 9

### ԲԱՉԱ

Բաշափայի ունիմ Բաշա,  
Հայեփարն է Քալաբաշա,  
Զայս ճաշակել ո՛վ չը կամի  
կամ անխել է կամ անկուտի:

### ՍՈՒՐՃ

ԱՄՍԱԹԵՐԹ

ԴՐԱԿԱՆ ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԵՒ  
ԲԱՂԱԲԱԿԱՆ

Խմբ. անդամներն են Պ. Պ. Լեւո  
Սարգսեան և Ս. Ահարոնեան:

Բաժանորդագիրը՝

Արտասահման տարեկան 12 ռ.

» վեցամսեայ 7 »

» 1 ամսուան 1 » 20 Կ.

Հասցէ՝

Redaction de la revue « Mourch »

Tiflis

### ՍԺԱԿ

ԼԻՐԱԳԻՐ

ԴՐԱԿԱՆ ԵՒ ԲԱՂԱԲԱԿԱՆ

Բաժանորդագիրը՝

Ամերիկայի տարեկան 6 դոլար

Եւրոպայի՝ 30 ֆր.

Պարսաւ տանի՝ 10 րուբլի:

Հասցէ՝

Redaction du journal armenien

« Mschak » Tiflis

Լուսաբեր ձեռքէ կը ծախուի հե-  
տեւեալ տեղերը:

ԳԱՀԻՐԷ

Տիար Գրիգոր Ծիրանեանի մօտ,  
(Petite Cordonnerie) Շարա  
Ապտ Էլ Ազիզի սկիզբը:

Լրագրավաճառ Տիար Միսաք  
Հունկի խանութը, Օթե-  
րայի հրապարակ:

Նիու Պարի մօտ:

Տիար Գրիգոր Տաճկահեանի խա-  
նութը, Պէշն Էլ Մուրէշ:

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՍ

Տիար Ծարութիւն Ղազիկեանի քով: